

Biblioteca Nacional  
Montevideo

# LA ÉPOCA

PERIODICO INDEPENDIENTE

APARECE A LAS  
JUEVES Y DOMINGOS

SUSCRICIÓN  
POR MES  
60 centésimos

Rosario Domingo Setiembre 23 de 1883

Administrador: JUAN BARRERA

Año I. Núm. 13.

ESTE PERIODICO  
SE PUBLICA  
POR SU SUSPENSIÓN  
100—ARTIGAS—103  
dónde se reciben suscripciones, avisos y solicitudes.  
Todo escrito debe dirigirse al Administrador.

## ALMANAQUE

Domingo 13. Sos. Amaro, Felipe y Eusebio  
chispo.  
Lunes 14. El Dolor. Nuestra Señora de María. La exaltación de la Santa Cruz.  
Martes 15. San Nicomedes mártir.  
Miércoles 16. Sos. Cornelio y Cipriano. (Temp. y ayuno.)

## LA ÉPOCA

### Protesta y adhesión

Los españoles residentes en esta villa al tener conocimiento de que las islas Carolinas han sido ocupadas por Alemania y que el pueblo español había protestado por medio de una gran manifestación, se han reunido y han confeccionado una protesta que después de firmarla todo aquel que quiera llamarlo español será mandada telegráficamente a España.

Nosotros no podemos menos de manifestar nuestra simpatía por el paso dado por los españoles de esta villa.

En nuestras venas corre sangre española vivimos la primera luz allí en aquella bendita tierra, allí vivimos hasta que la odiosa y maldita ley de *Contribución de sangre* nos hizo emigrar.

Lo que odiábamos entonces lo odiamos ahora.

## FOLLETIN

### LA MARGA DE NACIMIENTO

(ORIGINAL DE N. HAWTHORNE)

Efectos de este libro? Mira.

En una elegante jardinería vegetaba un jazmín de color de púrpura, cuyas hojas amatillas revestían su estadio enterrado; el quinto vacío algunas gotas del líquido en la tierra que lo circundaba se quedó un momento en la superficie, y desfiliándose luego lentamente, desapareció, dejando solo en la tierra una débil huella de su peso.

Un momento después cuando la humedad hubo penetrado hasta las raíces, se vió que las hojas volvían a tomar su frescura primaveral y la planta se enderezó brillante y en apariencia llena de una sana vigorosa.

—No tenía necesidad de este experimento, dijo la joven; dame el vaso; me tanta tu palabra.

—Bebe, pues, querida esposa, exclamó el abuelo, se la con entusiasmo.

No comprendemos el que dos ciudadanos de una misma nación tengan una ley distinta, esto es, que el rico pueda eximirse del servicio militar por dinero, y que el pobre tenga que ir cuando las mas de las veces es el único apoyo de sus padres ancianos.

Pero hoy no se trata de esto, el coloso del norte ha querido humillar al león que estaba dormido pero este se ha despertado al sentir la fresa y pide y quiere reparación.

Hoy por hoy es lo que debían hacer los españoles aquí residentes mandar una protesta energética y adherirse a la manifestación del pueblo español. He aquí el documento.

En la Villa del Rosario a los nueve días del mes de Setiembre del año mil ochenta y cinco reunidos por convocatoria que al efecto hizo Don Francisco Bernat, los que la presente suscriben después de haber sido impuestos del objeto del llamamiento a que asistieron declaran: Que como verdaderos españoles a cuya Nación tienen el orgullo de pertenecer protestan de la agresión que contra la Madre Patria ha efectuado el Gobierno Alemán, y adhiréndose a la manifestación popular efectuada en la misma Nación prometer desde ya concurrir con todo su contingente e incondicional apoyo a nuestros hermanos de allende los mares.

### FIRMADOS

Francisco Bernat, José Verduguer, Baldomero Lasquibar, Gabriel Roig, Geronimo Alberti, Modesto Espantoso, Juan Petrus, Juan Barrera, José Pérez, José García, F. José A. Lisundiá, Martín Perfumo, Elias Urricóchea, Esteban Alberti, Simón Gómez, Manuel Díaz, Eusebio Seoane Patiño, José Benito Paz Antonio Coronas, Fran-

çois Gramunt, Juan Casanova, Camilo Heros, José Liendo, José Mari, Cayetano Herce, José M. Loaces, Victor Leys, Félix Ballaguer, Miguel Roig, Damian Jacué, José Llano, Domingo Toja, Roman Fernández, Antonio Rodríguez José B. Seco, Bernardo Eizmendi, José López, Antonio Echarren, Francisco Salón, Andrés Prieto, Francisco Arbillia, Pablo Fernández, José M. Murtra, José A. Echenagusia, Manuel Urdapilleta, José Lista, Narciso Robert, Martín Sarasola, Ignacio Aurmendi, Manuel Echarri, Joaquín Alvarez, Jesus Rodríguez, Ramón Otela, Manuel Barela, Santiago Abella, Antonio Chevarría, Ramón Fernández y Sánchez, Vicente Luaces, Martín Aspíroz, Juan A. Pérez, Benito Lasa, Gines Altamira, Leandro Recio, Manuel Esperon, Ramón Fernández, Manuel Rodríguez, Salvador Gironella, Aquilino Martínez, Maximino Ríos

dez, 4,70 Manuel Ferrer, 4,70 Cabera y Casuriaga, 4,70, Adolfo Carvajal, 4,70, Maximino Blanco, 4,63, Domingo Rodríguez, 4,41, Sinforiano Melo, 4,4, Agustín Mallarini, 4, Bernardo Paz, 4, Juan Medina, 4, Juan Soza, 4, Francisco Blanca, 4, Melchor Lacasero, 4, José Lachante, 4, Bernardo Roselló (hijo) 3, José G. Varela, 3, Fernando Zuloaga, 3, F. de la Torre, 3, Leonardo Acosta, 3, Nicolás Villar, 3, Gregorio Cumella, 3, José Acosta, 3, Lauro A. Olivera, 3, Carlos Colman, 2, Ciriaco Caricabur, 3, Olivio Bentancour, 2,40, Baldomero Bentancour, 2,35, Casto Bentancour, 2,35, F. de la Torre (hijo) 2, Julio Duranona, 2, Ignacio M. Orlíz, 2, José Klappenbach, 2, Clemente Burgueño, 2, Simón Erramónsp, 2, Esteban Lassiga, 2, Eduardo Cáceres, 2, Juan P. Vidal, 2, Abel Piriz, 2, Angel Gamas (hijo), 2, Balbino Lasquibar, 2, Ramón Mailharro, 2, Manuel Falguera, 2, Joaquín Olivera, 2, Carlos Suárez, 2, Benito Cuitiño, 2, Pedro Lamadrid, 2, Roldo Casco, 2, Diego Vasquez, 2, Regino Fernández, 2, Federico Carballo, 2, José Solares (hijo), 2, Dionisio Ruiz, 2, Miguel Mallarini, 2, Antonio Blanco, 2, Arturo de la Torre, 2, Víctorio Zulueta, 2, Carlos Esteva, 2, Baldomero Porley, 2, José M. Porley, 2, Marcelino Cáceres, 2, Ricardo Alzogaray, 1,00, Baldomero Viera, 1,50, Carlos Lamique, 1,50, Lorenzo J. Nolasco, 1,50, Juan D. Dotta, 1,50, Paulino Dotta (hijo), 1,50, Derbal J. Martínez, 1, Gines Altamiral.

### Siguen las firmas.

### ESTADO

Este demuestra los Ingresos y Egresos habidos con motivo de las fiestas del 25 de Agosto ppdo. aniversario de la Independencia Nacional.

### INGRESOS

Comisión Auxiliar de esta villa \$ 50, entregado por la Comisión de fiestas anterior 30, Gefe Político Coronel Carambula 25, Sub Delegado Mayor Villar 20, Comisión Auxiliar Nueva Helvecia 20, Comisión Auxiliar La Paz 20, Juan Garat 10, Ventura Esteva y Gomensoro 10, Lorenzo Laguarda 10, Gabriel Borrás 10, Martín Etcheverry 10, Felipe Acosta 10, Natalio Sanchez 10, José F. Guilenia 5, Alfredo M. Tort 5, José M. Blanco 5, Claudio Rivas 5, Pedro Indart (hijo) 0, Gregorio Indart 5, Alfredo H. Bautista 5, Joaquín F. Fernández 5,

impulsado por un desto irresistible, la cubrió por primera vez con sus ardientes láblos como para darlo el último adios. Georgina, aunque profundamente dormía, hace un movimiento y sus labios murmuraron una dulce amonestación.

Aylmer, confuso, suspendió su vigilancia. A causa de algunos instantes comprendió que la mareada nacimiento, muy visible momentos antes, desaparecía por grados y perdía poco a poco sus contornos.

No de otra suerte el arco iris, después de la tempestad, despliega el brillante prisma de sus siete colores, que en pronto palidecen, se confunden y se borran.

—Cielos! ya no la veo, dijo con entusiasmo Aylmer.

Descorrió las cortinas que ocultaban la ventana y dió paso a la luz del dia; en seguida a su mujer la muchacha había desaparecido.

Al mismo tiempo una sonora carcajada anunció a Aminadab.

—Vil criatura, dijo Aylmer con frenética alegría; por hoy me has servido bien. La materia y el espíritu han cumplido con su deber. Rie, bégase rie; lo puedes hacer con toda libertad.

Estas exclamaciones disiparon a Georgina que

(Concluid)

## GRACETILLA

### Carta

Debido a un reporter (galgo de raza) hemos podido hacernos con la carta que antes de cometer el crimen había escrito el desgraciado Duffinet.

Por ella verán, que el pobre tenía una

mirada espejo que le presentó en nublo. Una sonrisa celestial se dibujó en sus labios al notar la ausencia de la matra tan fatal a su felicidad; sin embargo, miró a su marido con una intensa amargadura.

—Pobre Aylmer murmuró.

—Pobre? no, sino rico de felicidad y amor, tesoro sin igual; así te habla yo su amo.

—Mi pobre Aylmer, repitió, la joven con una inflexión más tierna; me has amado noblemente; no te reproches, pues, en una concepción sublime hayas hecho volver involuntariamente a la tierra este cuerpo que le pertenece. Aylmer, si amas de bien, me muero!

Y era una triste verdad: la mano misteriosa había atacado el principio de la vida; era el lastro secreto que la arrastró a su despojo mortal; y apenas este signo de la imperfección humana hubo desparecido cuando Georgina dejó escapar su último suspiro.

La voz grosera de Aminadab conmovía con las burlas como si el espíritu de la tierra se hubiese regocijado de su victoria.

FIN.

manía 13a, y que esa fué la causa de su perturbación mental y en este estado ha visto cuando desaparecer del mundo á toda su familia y el mismo.

He aquí la carta:

Querido hermano, estoy sin tintero, acá no de recibir la muerte de nuestra madre, no tienes que recibir nada, todavía debes 25 francos hiceste bien en no venir cerca de nosotros, todos tienen idea y ganas á nuestra familia todos nos deseamos la muerte afuerzas que debo trabajar por nuestra familia, en seguida llegando acá, dando con personas sin fín ni ley, mal indicados por personas que no miraban las leyes del cristianismo, me acian trabajar el día domingo, el día de fiesta, reían de mí a causa de mi pobreza, me casé mal casada sin sacramento, y después me hicieron el mal que pudo, mas, trabajaba, mas me acian mal mis pobres hijos para ser salvos de tanto como yo, inocentes todos bautizados al nombre del padre del hijo y espiritu santo, que es Dios supremo, en su nombre lepidó perdón, perdón todos mis enemigos, que todos son llenos de ira y desprecio, dios dijo, no somos que enemigos y uno de humanos y volvemos en polvo, no es algo que corresponda juzgar á los que no roban ni matan nadie es a Dios solo que todos a echo el cielo la tierra y todo lo que encierra en el su nombre yo pido perdón, por todo á quienes y entadas partes hubiera ofendido, perdon.

#### Lo saludamos

Hemos tenido el gusto de recibir la visita de Don Andrés Ponce, vecino antiguo de aquí y quemado á tiendo su residencia en la ciudad de la Colonia.

El motivo de su visita ha sido para dar á conocer á sus relaciones la nueva máquina segadora—atadora que recibió como muestra, de los Estados Unidos,

Deseamos encontrar la mejor acogida entre nosotros y que en su nueva residencia le sonría la prosperidad.

#### En Tiempo

Anda hecho el diablo, tan pronto tenemos un calor que nos hace sudar el quilo cuando redondea el paupero, nos pone la punta de la nariz colorada, tan pronto ilueve, como hace sol en fin, la mar en dia tenemos que pasar por varias transiciones atmosféricas.

#### Cargo y Dato

Hoy empezamos á publicar la lista de donaciones y gastos que han habido para conmemorar el dia 25 de Agosto.

#### Lo felicitamos

El Orden de Mérito viene de formato mucho mayor del que tenía, esto es una prueba que tiene la protección de aquel vecindario.

Al felicitarlo por ese adelanto lo deseamos que cada dia pueda introducir mejoras como la que nos ocupa.

#### La Juventud

Después de una ausencia prolongada vuelve á la lidesnoticioso colega de San Fructuoso.

Le deseamos largos años de vida y prosperidad.

#### Desgracia

Un hijo de Don Juan Laglais que estaba cuidando una mañanita de ovejas cerca de las canteras del Minuan, encontró un bulleto para el desconocido, lo tomó á la ver lo que era, resultó estalló llevándose casi toda la mano, recibiendo heridas de bastante consideración en la cabeza y otras partes del cuerpo.

Lo que encontró era un cartucho de dinamita que sin duda se les había olvidado.

do á los obreros que trabajan en dicha cantera.

Sería bien que tuvieran más cuidado en poner en parage donde no puedan hacer daño, pues sabemos que son varios los cartuchos de esta clase que se ven desparramados.

El herido en un estado bastante grave fué conducido á esta villa y lo asistió el Dr. Patiño.

#### Bien Montañer

Dijo El Orden de la Colonia que el profesor de música Don Gines Montañer ha depositado en el Vice-Consulado español de aquella ciudad, un pasaje para España y cuarenta pesos oro para el primero que

se presente voluntario á empollar un fusil en caso de que se declare la guerra entre España y Alemania.

#### Bien Venido

Antes de ayer llegó de su viaje al Caribe el vecino de esta Isla Ignacio Iberlucea,

#### Club Cosechopita

Por falta de numero no pudo efectuarse la reunión anunciada para el 10-

Son citados para el dia 18 y según los Estatutos esta vez tendrá lugar con el número que haya.

#### ESPAÑA

Aunque algunos de nuestros lectores tendrán conocimiento de los suellos que á continuación publicamos, no por eso queremos dejar de insertarlos en nuestras columnas.

#### El Diario Católico.

**SOS ESPAÑOLAS Y HASTA**—Conocido es del público uno de los telegramas mandados por el Gobierno español, ordenando que los buques de guerra españoles que saliesen con destino á las Carolinas, observasen una conducta perfectamente amistosa si se encontraban barcos ó fuerzas del Imperio alemán.

Pues bien: al comunicar esta orden el capitán general de Filipinas al comandante del Crucero, recibió esta contestación:

—Cumpliré mi deber; pero provengo al Gobierno que en cualquier punto de las Carolinas doado vea izada una bandera extranjera, la derribaré á cañonazos.

El capitán general telegrafió á Madrid esta contestación y recibió la orden de suspender el cargo al valiente marino y procesarlo.

Entonces se nombró á un segundo comandante de fragata para el mando del buque y se lo comunicaron las instrucciones del gobierno.

Este comandante contestó:

—Cumpliré mi deber rechazando á cañonazos toda agresión extranjera que se cometá en nuestro territorio nacional.

En vista de esta actitud de esos barcos marinos en el apostadero de Filipinas, el gobierno de Madrid ha quedado suspendo y sin saber qué resolución tomar.

**PATRIOTISMO**—Se nos asegura dice El Telégrafo Marítimo que entre algunos españoles capitalistas residentes en Montevideo se ha iniciado una suscripción popular para consu producto comprar un pesado puente de hierro que será regalado á la Marina y donar á la patria un millón de reales para poder combatir las exigencias del ladrón Imperio Germánico.

Montevideo, 7 de Septiembre de 1885.

Senor don Manuel del Palacio.

Mi estimado amigo; He salido muy descontento de usted, cuando he ido á su casa á hacer el patriótico ofrecimiento en aras

de la patria, de mi vida y de mi capital. Será usted muy diplomático y es usted un gran poeta que gusta mucho de leer y aplaudir, pero rodeado de ciertos consejeros, me ha quitado las más grandes ilusiones, las más halagüeñas esperanzas de patriotismo. Ni las gracias á nombre del norto gobierno conservador, que desgraciadamente nos gobernó, ó nos gobernaba, pues creo que á la hora presente la España habrá barrido esedecidido gobierno y aun la monarquía del caballerescos Alfonso XII, me da dado usted!

Miguel Garbiso.

De La España.

«El Ministro de España en esta República, don Manuel del Palacio, nos ha enviado la carta que en seguida insertamos, contestación á la que ayer publicamos bajo la firma del patriota doctor Don Miguel Garbiso.

Celebramos que las cosas se pongan en claro y que de ese incidente, resultado á nuestro parecer de las opuestas ideas políticas á que rinden culto el señor del Palacio y el doctor Garbiso ó cuando menos de la diferente manera con que uno y otro caballero aprecian los sucesos que forman la actualidad española; no queda ni memoria para la buena cordialidad entre personas tan estimables y de tanta representación en nuestra colectividad, no sea interrumpida.

Léase ahora las siguientes líneas que nos envia nuestro respectable amigo el señor del Palacio:

Señor Director de LA ESPAÑA.

Muy señor mío y amigo: ruego á Vd. tenga la bondad de publicar la carta en que contesto á la que Vds. han publicado, y no he recibido del Doctor Garbiso, en la que explico algo de lo que á ustedes ha parecido inexplicable y que tiene sin embargo la más facil explicación.

Soy de ustedes afemo, amigo.

Manuel del Palacio.

El buitre neorazado de la Selva Negra pronto sentirá la garrá del Leon de Castilla.

0 Septembre 1885.

Sr. Dr. don Miguel Garbiso.

Mi estimado amigo: algo raro encontré usted que yo conteste personalmente á una carta que no he recibido, por mas que la han publicado los periódicos, pero la visita que me hizo usted ayer, las noticias que me comunicó, su carta misma, son tan raras también, que creo no lo llamará la atención una rareza mas ó menos.

Pero lo que pasa de raro hasta tocar el tolo inverosímil, es que Vd. afirma que yo no le di las gracias por su generoso ofrecimiento, pues recuerdo haberlo hecho, y no una vez sola, si bien indicándole modo raro su ardiente patriotismo, pues siendo los telegramas contradictorios y de autenticidad muy problemática, me parece exceso de candidez creer en ellos, y acaso no sería menester que Vd. ayudara con su fortuna á una guerra que hasta ahora solo Vd. ha declarado oficialmente.

Ciertos que siendo el ofrecimiento hipotético, las gracias tienen que serlo también, sin embargo, yo se las reitero á Vd. por escrito: y si desgraciadamente (por que, pese á todos los entusiasmos, yo creo que la guerra es siempre una gran desgracia) llegara ésta á entablar entre España y Alemania, recordaré á Vd. Su promesa, y pueda estar seguro que el go bierno y el país aceptarán y agradecerán en lo que vale su magnífico rasgo.

Alguna frase y alguna inconveniencia hay en su carta que corresponden á otras

que ya inscribí en su visita para el Ministerio Español las breves líneas del arrebato so ha de creer las hijas de la reflexión el amigo sobre todo sencillo como lo es éste usted antiguo y afuso. S. S. Q. D. S.M.

Manuel del Palacio

#### ULTIMA HORA

##### CULTOS EN LA IGLESIA

Los Domingos y días festivos, á las 10 de la mañana, Misa conventual y sermon breve.

Todos los domingos á las tres de la tarde, se enseña el catecismo á los niños y á las niñas.

Madrid 8 Septiembre

En la isla Yap de las Carolinas ocurrió un choque entre marineros españoles y alemanes.

Todos los primeros domingos de mes comunión general, en la primera misa, de los asociados á la Pia-Union del Sagrado Corazón de Jesús, y por la noche bendición con el Santísimo Sacramento.

#### SECCIÓN COMERCIAL

Inauguramos nuestra sección comercial, el lector encontrará los precios que cotizan los frutos del país en la plaza de Montevideo.

Hé aquí los precios corrientes del dia 12 de Agosto.

Trigos superiores del Carmelo y Colonia, los 100 kilos, \$3.10 á 3.40

id. id. Lombardo, 3.10 á 3.40

id. id. del Rosario, 3.00 á 3.20

id. id. buenes de plaza, 2.70 á 2.80

id. id. regulares, 2.40 á 2.60

id. id. buenos faneque, 2.00 á 2.30

id. id. regulares, 1.50 á 1.80

Maíz blanco y amarillo desgranado faneque, 1.40 á 1.60

id. blanco y amarillo espigas, 2.00 á 2.20

id. cuarentino id., 1.50 á 1.60

id. de embarco los 9 arrobas con bolsa puesto en el muelle, 1.80

Harina blanca O, extra, de cilindro, arroba, 0.85 á 0.90

id. id. 1.2, 0.62 á 0.65

id. marea B y D, 0.52 á 0.55

id. baena, 0.45 á 0.50

id. 2.4, 0.30 á 0.35

Afrechillo, faneque, 0.70 á 0.75

Cebada pelona para cerveceria faneque, 1.80 á 2.40

id. id. inferior, 1.20 á 1.50

Granizo, los 90 kilos id. id., 0.60 á 0.65

Balsango, los 80 kilos id. id., 1.40 á 1.60

Alpiste, la arroba, 0.60 á 0.90

Afrechillo, los 42 kilos con bolsa, 0.52 á 0.55

CERROS VACUOS SECOS DE MATADERO

Lana fina, lotes superiores

res la arroba, \$ 2.75 á 2.80

De mestiza fina de 1.5, 2.60 á 2.70

Buena de 2.5, 2.40 á 2.50

Mezcla buena de 2.5 y 3.2, 2.20 á 2.40

Regular de 3.2 y 4.2, 2.00 á 2.20

Criolla de punta, 1.60

Idem, lavada, 3.50

Cueros vacuos secos de matadero clasificados, 0.70 á 0.80

Pesada de 40 libras, al barrer, 6.40 á 6.50

Yeguarizos, peso pesada de 10 libras, libre de mal deshechos, 0.12 á 0.13

Lanares de 3/4 lana arriba

sanos libra, 0.00

De 1/2 á 1/1 lana sanos, 0.075

De 1/1 á 1/2 lana picada y epidémica, 0.055

Idem pelados sanos doc., 2.20 á 2.25

Idem picados, 1.00 á 1.10

Corderitos sanos, docena, 0.40

Desecho, 0.20

un mes

#### SE VIENDE

Sucursal de Correos

Y  
Agencia de Rentas  
CALLE ITUZAINGÓ NÚM. 97.

HORAS DE OFICINA

Les días hábiles de 9 a. m. a 4 p. m. y los días de fiesta de 9 a 11 a. m.

Sucursal para la correspondencia de última hora, en la Cochería de Francisco Gramunt, hasta las 9 de la noche.

Alcaldía.

PLAZA CONSTITUCIÓN

**Horas de oficina**

De 9 a. m. a 4 p. m.

Agencia Marítima

DE

JUAN A. ABELLA

PLAZA CONSTITUCIÓN

**Horas de oficina**

De 9 a. m. a 4 p. m.

**ITINERARIO**

De las diligencias que salen de esta villa

**DILIGENCIA**

DE

**DOMINGUEZ Y RODRIGUEZ****Para San José**

Sale todos los días pasando por La Paz, Nueva Helvética, Colonia Española Cufré, Colonia Pauher, Pavón y Perita.

Agencia en esta, HOTEL ORIENTAL; y en San José, HOTEL DE LA PAZ, HOTEL ORIENTAL Y HOTEL FRANCES.

**DILIGENCIA**

DE

**MAURICIO PUTCHEU****Para la Colonia**

Agencia en esta, HOTEL ORIENTAL; y en la Colonia, HOTEL FLARRES.

**DILIGENCIA**

DE

**PEDRO JAIME****Para San Salvador**

Sale de esta villa los días 2, 6, 10, 14, 18, 22, 26 y 30 y de San Salvador los días 4, 8, 12, 16, 20, 24 y 28.

Agencia en esta Hotel Oriental, en San Salvador casa de Sinfreimo Esteves, en el Cerro de las Armas casa de Juan Echandía, en San Juan casa de José Brusio y Paso del Hospital y en San Luis casa de Manuel de Jorge.

**PRECIOS DE PASAJES**

A San Salvador \$ 3,00; al Cerro de las Armas \$ 1,80; al Paso del Hospital; \$ 1,50 y a San Luis \$ 1,20.

**DILIGENCIA**

DE

**JOSE GADA****Para la Lata**

Sale de esta villa los días 3, 9, 13, 18, 23 y 28; y regresa los días 4, 9, 14, 19, 24 y 29; tocando en lo de Muricio Hoffmann, Toja y Blanco, Agustín Bee, José Fernández, Claudio Oñizozola y Francisco Vergara.

**PRECIOS DE PASAJES**

A lo de Toja y Blanco \$ 1,00; a lo de Agustín Bee \$ 1,50; a lo de José Fernández y Claudio Oñizozola \$ 2,00 y a Lata y Francisco Vergara \$ 3,00.

**BALBINO LASQUIBAR**  
ESCRIBANO PÚBLICO  
PLAZA CONSTITUCIÓN**IMPRENTA**

DE

**LA ÉPOCA**

103 ARTIGAS 103

**ROSARIO ORIENTAL**

En este establecimiento se hacen toda clase de trabajos concernientes al ramo como ser:

Carteles, circulares, Facturas, Folletos, Libros, Programas, Esquelas fúnebres, Targetas-aviso, Id. de visita, Id. fúnebres en cartulina negra, etc. etc.

Todo a precios sumamente modicos.

**CORRECCION ESFERADA, RAPIDEZ Y LIMPIEZA****FERRETERIA Y ALMACEN**

DE

**EL PROGRESO**

DE

**ROBERTI Y C°**

PLAZA CONSTITUCIÓN

**ROSARIO ORIENTAL****SURTIDO COMPLETO DE ARTICULOS DE ALMACEN**

Artículos de Bazar, Quincallería y Bisutería, Cristales, Porcelana, Loza piedra, Cuadros, Juguetes, Herramientas de Carpintería, Pinturas finas, etc. etc.

**PRECIOS MODERADOS****GRAN FABRICA****TABACOS, CIGARROS Y CIGARRILLOS**

DE

**FRANCISCO BERNAT**Tabaco picado de todas clases por mayor y menor  
Cigarrillos habanos, báhia etc. etc.**PRECIOS MODICOS****AVISOS****JULIO DURAÑONA**  
PROCURADOR Y DEFENSOR  
CALLE SARANDI**GABRIEL BORRAS**  
ESCRIBANO PÚBLICO

Tiene su oficina en la calle Comercio esquina San Martín.

**TIENDA**  
**LA COMPETIDORA****IBERLUCEA Y GONZALEZ**CALLE BOLÍVAR CASA DE D. VENTURA ESTEVA  
Espléndido surtido de géneros de fantasía, tapados etc. Zapatería completa, Ropa hecha para hombres y niños, Ponchos, Tricot, en fin el surtido mas completo de artículos del ramo.  
De los precios . . . mejor es no hablar, pues son tan baratos que da vergüenza mentarlos.  
Probad y quedareis satisfechos.**BARRACA LEALTAD****ANTONIO COROMINAS**  
CALLE SARANDI N°. 60 y 62.**BARBERIA ESPAÑOLA**

DE

**ESTEBAN ALBERTI**

Esta acreditada barbería se ha mudado en la misma calle donde estaba la platería del Señor Don Manuel Diaz.

**FELIPE PERRUCCIONE**  
ENCUADERNADOR  
**COLONIA**

ENCUADERNACIONES DE LUJO

En pasta, media pasta, en tela, etc. etc.  
Se componen álbums, estuches y se hace toda clase de trabajo concerniente al ramo a precios modicos.  
Se reciben órdenes en esta Imprenta.**ASTRERIA**

DEL

**ESCUDO ORIENTAL****JOSE CASELLA**

CALLE SARANDI NUM 128

Perfección en el trabajo del arte, surtido completo de géneros de variados gustos, y precios que asombran por su gran economía, ofrece este establecimiento al que se digna honrarlo con sus pedidos y deseé vestirse a la última moda.

**RELOGERIA**

DE

**ENRIQUE MANGUE**

Se ha mudado frente a la cochera de Don Bernardo Laborde.

**TIENDA, ALMACEN,**  
**FERRETERIA Y ZAPATERIA****RAMON F. Y SANCHEZ**

CALLE COMERCIO ESQUINA BOLIVAR

Inmenso surtido de artículos de almacén, especialidad en vinos españoles, franceses e italianos, en tienda encontrará el público tanta variedad y los precios tan escasivamente baratos, que nadie se irá sin comprar algo.

Ver y convencerse.